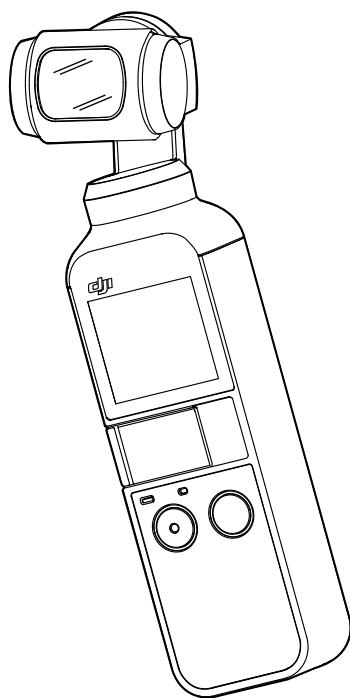


OSMO POCKET

Manual do utilizador

v1.0 2018.12



Pesquisar por palavras-chave

Pesquise palavras-chave como "bateria" e "instalar" para localizar um tópico. Se estiver a utilizar o Adobe Acrobat Reader para ler este documento, prima Ctrl+F no Windows ou Command+F em Mac para iniciar uma pesquisa.

Navegar até um tópico

Visualize uma lista completa de tópicos no índice. Clique num tópico para navegar até essa secção.

Imprimir este documento

Este documento suporta impressão em alta resolução.

Utilizar este manual

Legenda

 Importante

 Sugestões e dicas

Ler antes da primeira utilização

Leia os seguintes documentos antes de utilizar o OSMO POCKET™:


1. Manual do utilizador
2. Guia de início rápido
3. Declaração de exoneração de responsabilidade e diretrizes de segurança

Recomenda-se que veja todos os vídeos tutoriais no site oficial DJI™ (www.dji.com/osmo-pocket) e leia as Diretrizes de Isenção de Responsabilidade e de Segurança antes da primeira utilização. Leia o Guia de início rápido para se preparar para a primeira utilização e consulte este Manual do utilizador para obter mais informações.

Transferir a aplicação DJI Mimo

Leia o código QR do lado direito ou pesquise "DJI Mimo" na App Store ou no Google Play.



 A versão Android da aplicação DJI Mimo é compatível com Android v5.0 e posterior. A versão iOS da aplicação DJI Mimo é compatível com iOS 10.0 ou posterior.

Índice

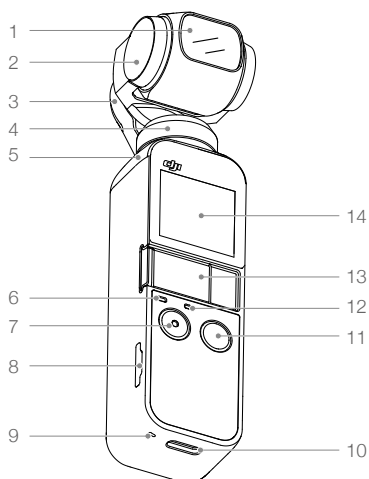
Utilizar este manual	2
Legenda	2
Ler antes da primeira utilização	2
Transferir a aplicação DJI Mimo	2
Introdução	4
Visão geral	4
Ativar Osmo Pocket	5
A carregar Osmo Pocket	5
Funcionamento	6
Funcionalidade do botão	6
Ajustar o cardã manualmente	6
Utilizar o ecrã tátil	7
Guardar fotografias e vídeos	9
Descrições do Estado do LED	9
Aplicação DJI Mimo	10
A atualizar o firmware	12
Manutenção	12
Especificações	13
Informações pós-venda	14

Introdução

Osmo Pocket é uma câmara com cardã portátil profissional que alia mobilidade e estabilidade num único dispositivo. Capta fotografias de 12 MP nítidas e vídeos estáveis até 4 K 60fps. O ecrã tátil a bordo apresenta uma vista ao vivo a partir da câmara e pode controlar a câmara e os movimentos do cardã. Ligue um dispositivo móvel à aplicação DJI Mimo onde os vídeos de qualidade profissional podem ser criados e partilhados nas redes sociais instantaneamente no modo de História. Modos inteligentes como ActiveTrack, Panorama e Timelapse dão-lhe tudo o que precisa para a fotografia perfeita.

Os acessórios como o Módulo Sem Fios e a Direção do Controlador podem ser utilizados para desfrutar de mais funcionalidades do Osmo Pocket.

Visão geral



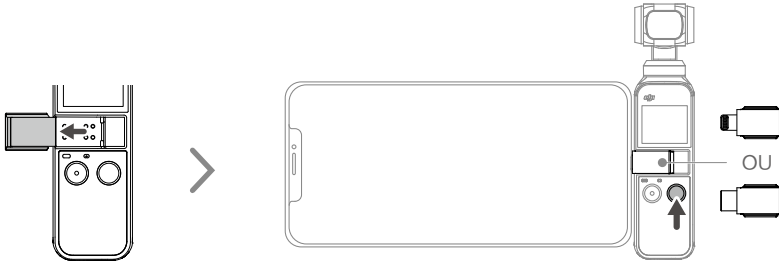
- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Câmara | 9. Microfone * |
| 2. Motor de inclinação | 10. Porta USB-C |
| 3. Motor de rotação | 11. Botão Power/Function
(Alimentação/Função) |
| 4. Motor de oscilação | 12. Microfone * |
| 5. Área de ventilação | 13. Porta Universal |
| 6. LED de estado | 14. Ecrã tátil |
| 7. Botão do obturador/gravação | |
| 8. Ranhura para cartão microSD | |

* Para uma melhor qualidade de áudio, NÃO bloqueie o microfone ao gravar vídeo.

Ativar Osmo Pocket

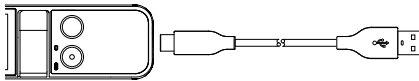
Quando utilizar o Osmo Pocket pela primeira vez, é necessária a ativação através de DJI Mimo. Siga os passos abaixo para ativar.

1. Retire a tampa da porta universal e escolha um relâmpago ou adaptador para smartphone USB-C para ligar ao Osmo Pocket.
2. Prima e mantenha premido o botão Power/Function para ligar.
3. Inicie o DJI Mimo e siga as instruções no ecrã para ativar o Osmo Pocket.



⚠ NÃO toque no cardã quando estiver ligado. Caso contrário, poderá afetar o desempenho.

A carregar Osmo Pocket



Para carregar o Osmo Pocket, ligue um adaptador USB (não incluído) à porta USB utilizando o cabo de alimentação fornecido. A bateria está totalmente carregada quando o LED de estado se desliga.

O nível da bateria é apresentado no ecrã tátil depois de ligar o Osmo Pocket.

Tempo de carregamento: aprox. 1 hora e 13 minutos (quando utilizar um adaptador USB de 5 V/2 A).

O LED de estado indica o nível da bateria durante o carregamento. Consulte a tabela abaixo para obter mais informações detalhadas.

Padrão de intermitência	Nível da bateria
Verde intermitente	0-24%
Pisca a luz verde duas vezes	25%-49%
Pisca a luz verde três vezes	50%-74%
Pisca a luz verde quatro vezes	75%-99%
Briha a verde sólido durante seis segundos e desliga-se	100%

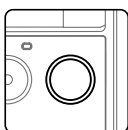


- Recomenda-se a utilização de um adaptador USB de 5 V/2 A USB para carregamento ideal.
- Certifique-se de que carrega o Osmo Pocket num ambiente em que a temperatura esteja entre 5°C e 60°C. Para segurança, o Osmo Pocket limita a corrente de carga quando a temperatura está entre 45°- 60°C. Nesse caso, o Osmo Pocket não pode ser totalmente carregado.

Funcionamento

Funcionalidade do botão

Botão Power/Function (Alimentação/Função)

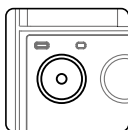


Prima e mantenha premido o botão Power/Function durante um segundo para ligar/desligar a alimentação.

Na vista da câmara, prima o botão Power/Function uma vez para alternar entre o modo Vídeo e Foto (não disponível quando utilizar as definições Pro no DJI Mimo). Prima o botão duas vezes para voltar a entrar no cardã e pressione o botão três vezes para mudar a câmara entre estar virada para a frente e para trás (requer versão de firmware v1.2.0.20 ou superior).

Na página de definições do ecrã tátil, prima o botão uma vez para regressar ao menu anterior.

Botão do obturador/gravação



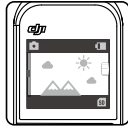
Prima o botão do obturador/gravação uma vez para tirar uma foto ou para iniciar ou parar a gravação de um vídeo na vista da câmara. Na página de definições do ecrã tátil, prima uma vez para voltar à vista da câmara.

Ajustar o cardã manualmente

O ângulo de inclinação do Osmo Pocket pode ser ajustado manualmente. No Motionlapse, o ângulo da forma também pode ser ajustado manualmente.

Utilizar o ecrã tátil


O ecrã tátil apresenta a vista da câmara depois de o Osmo Pocket ser ligado, assim como o modo de gravação, o nível da bateria e as informações do cartão microSD.




Deslizar para baixo

Deslize para baixo no ecrã tátil para entrar na página de definições. Deslize para a esquerda ou para a direita para selecionar entre Efeitos de Glamour, Superfino e Guardar Definições (de acordo com o modo de disparo), Definições do Sistema, Definições do Ecrã e Brilho. Toque no ícone para selecionar uma definição.

1. Efeitos de Glamour: apenas disponível no modo Foto. Toque no ícone para ativar e desativar os Efeitos de Glamour. Ative os Efeitos de Glamour para melhorar as suas fotografias.


 Superfino: apenas disponível no modo Vídeo. Toque no ícone para ligar e desligar o Superfino. Ligue o Superfino para registar vídeo de alta qualidade ao gravar em 1080 24/25/30p e 4K 24/25p. Nota: o vídeo de gravação com o Superfino ligado pode fazer com que o dispositivo produza calor excessivo.


 Guardar definições: apenas disponível nos modos Timelapse e Motionlapse. Escolha guardar apenas o vídeo convertido ou o vídeo convertido e imagens originais.

2. Definições do sistema


Deslize para a esquerda ou para a direita para percorrer as definições.


 Bateria: apresenta o nível da bateria do Osmo Pocket.


 Calibração: toque no ícone para calibrar o cardã. A calibração é usada para reduzir o desvio causado por erro humano ou interferência magnética próxima. Coloque o Osmo Pocket numa superfície plana e estável e não toque durante a calibração.


 Controlo de inclinação: toque para ativar o joystick virtual para o controlo do eixo de inclinação no ecrã tátil.

 Desligar automaticamente: toque para definir o temporizador de desligar automático.

 Armazenamento: apresenta a capacidade restante do cartão Microsd. Toque para entrar e tocar novamente para formatar o cartão microSD.

 Acessórios: apresenta informações dos acessórios Osmo Pocket ligados.

 Anti-oscilação: evite o brilho das luzes selecionando a frequência de acordo com os regulamentos locais.

 Mais: visualize a versão do dispositivo e a versão do firmware, altere o idioma e reponha as predefinições.

3. Definições do ecrã

Toque no ícone para alternar entre a apresentação do ecrã completo e a apresentação da caixa de correio.

4. Brilho

Toque no ícone para alternar entre os três níveis de luminosidade.

Deslizar para cima

Deslize para cima no ecrã tátil para entrar na página de definições do cardã.

1. Recentrar

Toque para voltar a centrar o cardã.

2. Inverter

Toque para mudar a câmara entre a frente e para trás.

3. Seguir

Toque para alternar entre o Seguimento Lento e o Seguimento Rápido. Em Seguimento Lento, o cardã responde mais lentamente, mas o movimento é mais suave. No Seguimento Rápido, o cardã responde mais rapidamente, mas de forma mais abrupta.

4.  Seguir/Inclinação Bloqueada/FPV

Seguir: os eixos de deslocamento e inclinação seguem-se.

Inclinação bloqueada: apenas o eixo do cursor se segue.

FPV: os eixos de deslocamento, inclinação e rotação seguem-se.

Deslizar para a esquerda

Deslize para a esquerda no ecrã para entrar na página de definição do modo de gravação e deslize para cima ou para baixo para selecionar o modo de gravação pretendido.

1. Fotografia

Deslize para a esquerda para definir o rácio de foto e o temporizador de contagem decrescente.

2. Vídeo

Deslize para a esquerda para definir a resolução de vídeo e a taxa de fotogramas.

3. Câmara lenta

Deslize para a esquerda para definir a velocidade.

4. Timelapse

Deslize para a esquerda e depois para cima e para baixo para escolher entre Timelapse e Motionlapse. Toque no ícone azul na vista da câmara para definir a duração e o tempo do intervalo. Depois de definido, toque em OK para confirmar. Para iniciar um Motionlapse, aponte a câmara no ponto inicial e toque no ícone. Aponte a câmara no ponto final e toque novamente no ícone.

5. Panorama

Deslize para a esquerda para alternar entre 180° e 3x3.

Deslizar para a direita

Deslize para cima ou para baixo para percorrer as fotografias e os vídeos. Toque para reproduzir vídeos. Deslize para a direita para adicionar favoritos ou eliminar fotografias e vídeos.

Toque duplo

Quando estiver no modo Foto, Vídeo ou Movimento Lento, toque duas vezes no ecrã para ativar o ActiveTrack. O FaceTrack é ativado se for detetado um rosto. Quando a câmara está virada para o utilizador, o FaceTrack é ativado automaticamente. Prima o botão Power/Function ou toque no ecrã tátil para sair do ActiveTrack.

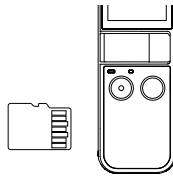


- O ActiveTrack é desativado no modo FPV e modo Vídeo com resolução 4K 60 fps.
- Quando ligado ao DJI Mimo, o ecrã tátil desliga-se e não pode ser utilizado.

Guardar fotografias e vídeos

A filmagem fotográfica no Osmo Pocket pode ser armazenada num dispositivo móvel e num cartão microSD (não fornecido). Se não existir um cartão microSD inserido, apenas pode ser armazenado um vídeo de duas formas de reprodução num dispositivo móvel. As opções Foto, Pano e Timelapse não estarão disponíveis. É necessário um cartão microSD de Grau 3 da Classe UHS-I, devido às rápidas velocidades de leitura e gravação necessárias para dados de vídeo de alta resolução.

Introduza o cartão microSD na ranhura do cartão microSD, conforme indicado.



Quando existe um cartão microSD inserido no Osmo Pocket, as fotografias e vídeos armazenam automaticamente para o cartão microSD e não para o dispositivo móvel.

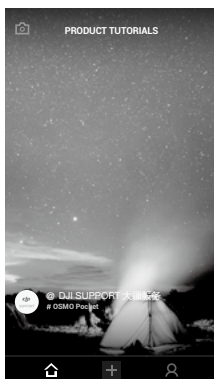
Descrições do Estado do LED

O LED de estado indica diferentes estados no Osmo Pocket. Consulte a tabela abaixo para obter mais informações detalhadas.

Padrão de intermitência	Descrição
Pisca três vezes rapidamente	O nível da bateria está baixo e o dispositivo está prestes a desligar
Pisca vermelho e verde, alternadamente	A atualizar o firmware
Luz vermelha continuamente acesa	A temperatura é demasiado alta
Pisca lentamente a vermelho	Gravação de vídeos
Pisca a amarelo	Sem número de série
Luz amarela continuamente acesa	Dispositivo não ativado
Luz verde continuamente acesa	Funcionar normalmente com cartão microSD inserido
Pisca verde "X" vezes ("X" é o tempo da contagem decrescente)	Contagem decrescente do intervalo

Aplicação DJI Mimo

Página inicial



Vista da câmara: toque para entrar na vista da câmara.

Início: toque para regressar à página inicial.

Editar: toque para editar filmes do Osmo Pocket ou importar e editar filmes a partir de um dispositivo móvel.

Perfil: registar ou iniciar sessão numa conta DJI. Veja os trabalhos e definições, verifique os gostos e os seguidores, envie mensagens para outros utilizadores e ligue-se à Loja e à Academia DJI.

Vista da câmara



1. Página inicial

: toque para regressar à página inicial.


2. Wi-Fi

: apresenta ligação Wi-Fi com módulo sem fios.


3. Nível da bateria

: apresenta o nível atual de bateria do Osmo Pocket.

4. Informações do cartão microSD

 25:56 : mostra o número restante de fotos que podem ser tiradas ou a duração do vídeo que pode ser registado de acordo com o modo de gravação atual.


5. Inverter

 : toque para mudar o ângulo do cardã para a frente ou para trás.

6. Recentrar

 : toque para voltar a centrar o cardã.


7. Botão do obturador

 : toque para tirar uma foto ou para iniciar ou parar a gravação de vídeo.


8. Modos de disparo

Deslize para selecionar o modo de gravação. Escolha entre Fotografia, Vídeo, Movimento lento, Pano, Timelapse, Motionlapse (ativado em Definições de intervalo) e História.

9. Reprodução

 : toque para visualizar fotografias e vídeos assim que são captados.

10. Joystick virtual

 : puxe o joystick virtual para a esquerda e para a direita para controlar os movimentos do eixo rotativo e puxe o joystick virtual para cima e para baixo para controlar os movimentos do eixo de inclinação.

11. Definições


•••• : existem três páginas de definições.

Definições básicas/pro


Escolha diferentes definições Básicas e Pro para o modo de gravação selecionado.

Modos de disparo	Definições básicas	Definições Pro
Timelapse	Fotografia original do timelapse, anti-cintilação, grelha, sobreexposição	Fotografia original de timelapse, Equilíbrio de brancos, Anti-cintilação, Grelha, Sobreexposição, Histograma, Modo de foco
Câmara lenta	Anti-cintilação, grelha, sobreexposição	Equilíbrio de brancos, Cor, Anti-cintilação, Grelha, Sobreexposição, Histograma, Modo de Foco
Vídeo	Formato de vídeo, Anti-cintilação, Grelha, Sobreexposição	Formato de vídeo, equilíbrio de brancos, anti-cintilação, nível de amplificação de volume, redução de ruído, grelha, sobreexposição, histograma, modo de foco
Fotografia	Relação de fotografia, anti-cintilação, efeitos glamour, grelha, sobreexposição	Formato de fotografia, Relação Foto, Anti-cintilação, Efeitos glamour, Grelha, Sobreexposição, Histograma, Modo de Foco
Panorâmico	Anti-cintilação, Grelha, Sobreexposição	Formato de fotografia, Equilíbrio de brancos, Anti-cintilação, Grelha, Sobreexposição, Histograma, Modo de Foco

Definições de cardã e Manípulo

 : calibrar o cardã e ligar e desligar o cardã Easy Control. Ligue a opção Easy Control do cardã para controlar a inclinação e os eixos de rotação com um joystick virtual. Desligue para controlar a inclinação e os eixos de rotação em dois joysticks virtuais separados.


Definições gerais

 : visualize a versão do firmware e a capacidade do cartão SD e também o formato do cartão SD.

12. Atalho de definições da câmara

 : O atalho das definições da câmara é diferente de acordo com o modo de gravação.

13. Definições da suspensão cardã

 : Selecione Slow Follow (Seguimento lento) ou Fast Follow (Seguimento rápido) e escolha entre o modo Tilt Locked (Inclinação Bloqueada), Follow (Seguimento) e FPV.

Toque no ecrã para obter focagem e medição. Para o ActiveTrack, arraste uma caixa no ecrã e o Osmo Pocket irá localizar o objeto. Para o FaceTrack, o Osmo Pocket deteta automaticamente o rosto e irá localizar o objeto.

A atualizar o firmware

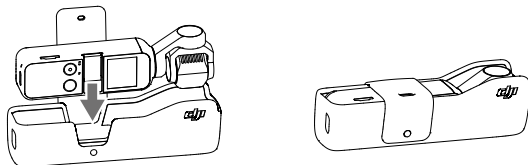
O firmware do Osmo Pocket deve ser atualizado através do DJI Mimo. Receberá um alerta no ecrã quando estiver disponível um novo firmware. Siga as instruções no ecrã para atualizar o firmware.



- É necessário um cartão microSD para atualizar o firmware.
- Certifique-se de que o nível da bateria do Osmo Pocket é de, pelo menos, 15% antes de atualizar o firmware.

Manutenção

Coloque o Osmo Pocket na bolsa como mostrado para transporte e armazenamento mais seguros.



- O Osmo Pocket contém componentes delicados que podem ser danificados durante o impacto, o que pode causar avarias no cardã.
- Certifique-se de que não há nada a obstruir o cardã quando o Osmo Pocket está ligado.
- O Osmo Pocket não é resistente à água. NÃO utilize soluções de limpeza líquidas. Utilize apenas um pano macio e seco para limpar o Osmo Pocket.
- Mantenha o Osmo Pocket afastado de areia e pó para proteger os sensores nos motores.
- Quando o Osmo Pocket não está a ser utilizado, recomenda-se a utilização da tampa para proteger a porta universal. Evite tocar na porta universal durante a utilização, pois poderá ficar quente.
- Não tape nem toque na área de ventilação do Osmo Pocket, pois poderá ficar quente durante a utilização. O Osmo Pocket irá parar de gravar se começar a aquecer.
- Para evitar danos desnecessários na suspensão cardã, certifique-se de que coloca corretamente o Osmo Pocket na bolsa.
- Certifique-se de que mantém o Osmo Pocket e o seu smartphone firmemente ao utilizar o adaptador para smartphone para montar o seu smartphone no Osmo Pocket.

Especificações

Geral	
Nome	Osmo Pocket
Modelo	TD110
Dimensões	121,9×36,9×28,6 mm
Peso	116 g
Entrada	5 V/2 A ou 5 V/1 A
Saída	5 V/500 mA
Suspensão cardã	
Intervalo de vibração angular	±0,005°
Amplitude controlável	Pan: -230° a +50°, Rolo: ±45°, Inclinação: -95° a +50°
Amplitude mecânica	Pan: -250° a +70°, Rolo: ±90°, Inclinação: -120° a +98°
Velocidade controlável máx.	120°/s
Câmara	
Sensor	CMOS de 1/2,3", píxeis reais: 12 m
Lente	FOV 80°, F2.0
ISO	Fotografia: 100-3200 (vídeo) 100 – 3200
Velocidade do obturador eletrónico	1/8000 – 8 s
Tamanho máximo da imagem	4000×3000
Modos de fotografia estática	Fotografia única, Contagem decrescente, Pano
Resolução de vídeo	4K Ultra HD: 3840×2160 24/25/30/48/50/60p FHD: 1920×1080 24/25/30/48/50/60p
Modos de gravação de vídeo	Timelapse/Câmara lenta (resolução de vídeo é 1080 120p)/ Normal
Taxa máxima de bits de vídeo	100 Mbps
Formatos de ficheiro suportados	FAT32(≤32 GB) / exFAT (>32 GB)
Formatos de fotografia	JPEG/JPEG+DNG
Formatos de vídeo	MOV/MP4 (MPEG-4 AVC/H.264)
Cartões SD compatíveis	Máx. 256 GB microSD SDHC/SDXC UHS-3 Recomenda-se a utilização Samsung EVO Plus 32 GB UHS-1 microSDHC, Samsung Pro 64 GB UHS-3 microSDXC, Samsung Pro Endurance 64GB UHS-1 microSDXC, Samsung Evo Plus 64 GB UHS-3 microSDXC, Sandisk Extreme 16/32GB UHS-3 microSDHC, Sandisk Extreme Plus 128 GB V30 A1 UHS-3 microSDXC, Sandisk Extreme Pro 64GB V30 A1 UHS-3 microSDXC, Lexar 633X 32 GB UHS-1 microSDHC ou um cartão microSD com uma velocidade mínima de escrita de mais de 30 MB/s.

Temperatura de funcionamento	0°- 40°C
Saída de áudio	48 KHz, AAC
Bateria	
Tipo	LiPo
Capacidade	875 mAh
Energia	6,738 Wh
Tensão	7,7 V
Limite de tensão de carga	8,8 V
Temperatura ambiente de carregamento	5°- 60°C
Temperatura de funcionamento	0°- 40°C
Tempo de funcionamento	140 minutos (este valor é testado num ambiente laboratorial ao gravar vídeo 1080 30 fps e só deve ser utilizado para referência.)
Tempo de carregamento	73 minutos (quando utilizar um adaptador USB de 5 V/2 A)

Informações pós-venda

Visite <https://www.dji.com/support> para saber mais sobre políticas de serviço pós-venda, serviços de reparação e apoio ao cliente.

Suporte DJI
<http://www.dji.com/support>

Este conteúdo está sujeito a alterações.

Transfira a versão mais recente disponível em
www.dji.com/osmo-pocket

OSMO é uma marca comercial da DJI.
Copyright © 2018 DJI OSMO Todos os direitos reservados.